

فصلنامه تخصصی سبک شناسی نظم و نثر فارسی (بهار ادب)

علمی - پژوهشی

سال سوم - شماره سوم - پائیز ۸۹ - شماره پیاپی ۹

تأملی در سبک شعر شاه نعمت‌الله ولی

(ص ۳۵-۲۳)

غلامرضا مستعلی پارسا(نویسنده مسئول)^۱، محمد حسینایی^۲

تاریخ دریافت مقاله ۸۹/۵/۱۳:

تاریخ پذیرش قطعی: ۸۹/۹/۲

چکیده:

شاه نعمت‌الله ولی (۷۳۱-۸۳۴ هـ)، از عارفان و شاعران مشهور سده هشتم و اوایل قرن نهم هجری است. او تألیفات زیادی به نثر و نظم به زبان فارسی و عربی دارد و از نظر نفوذ معنوی در تاریخ عرفان و فرهنگ و ادب ایران دارای منزلتی رفیع است.

در دوره این شاعر، زبان فارسی رو به انحطاط دارد. امیران طرفدار شعر و ادب و شخصیتهای فرهنگ دوست بسیار اندکند و بدليل حوادث ناگوار، روحیه مردم برای پذیرفتن تعالیم صوفیه آمادگی دارد. این شاعر به سروdon غزل اهتمام داشته، غزلیات او در مورد وجود وحدت وجود و سرشار از اصطلاحات دینی، عرفانی و فلسفی است. زبان شعر او همان زبان ساده و صمیمی «عراقی» است. واژگان کهن فارسی و کلمات دشوار عربی در دیوان او دیده نمی‌شود. در این مقاله ویژگی‌های سبکی شاعر مورد بررسی قرار گرفته است.

کلمات کلیدی:

سبک، عارف، صوفی، حباب، دریا، موج .

۱- دانشیار زبان و ادبیات فارسی دانشگاه علامه طباطبائی Mastali.parsa@gmail.com

۲- دانشجوی دوره دکتری زبان و ادبیات فارسی دانشگاه علامه طباطبائی

MuhammadHoseinai@yahoo.com

مقدمه:

شاه نعمت الله ولی (۷۳۱-۸۳۴ هـق)، از عارفان و شاعران مشهور نیمه دوم قرن هشتم و اوایل قرن نهم است که از نظر تعداد آثار، اعم از نثر و نظم، به زبان فارسی و عربی و نفوذ معنوی در تاریخ عرفان و تصوف و فرهنگ و ادب ایران از منزلتی رفیع برخوردار است. زندگی وی با حکومت شاهان و امیرانی همچون: امیر تیمور، شاهرخ میرزا، میرزا اسکندر بن عمر شیخ و سلطان شهاب الدین احمدشاه ولی بهمنی مصادف بوده است. زبان فارسی در این دوره طولانی، روند تحولی را که از قرن هشتم آغاز کرده بود ادامه میداد و رو به انحطاط داشت. علل انحطاط عبارت از این بود که نخست با حمله مغول، زبان ترکی به دلیل نفوذ عناصر ترک زبان در دربارها و در بعضی مناطق شایع شد و این امر لطمه بزرگی به زبان فارسی وارد نمود. دو مین مشکل، نابودی دربارهای طرفدار شعر و ادب و همچنین از میان رفتن مراکز زبان فارسی در خراسان و عراق بود که نتیجه آن باعث دورشدن شعر از دربار و قرار گرفتن آن در اختیار عامه بود. این امر باعث شد که تسلط و قدرت کلام و دامنه اطلاعات شاعران گذشته که در اثر تلاش و تحصیل طولانی به دست آمده بود، از میان برود. سومین مسأله از میان رفتن استادان بر جسته زبان فارسی بود که به منزله مربی برای شاعران و نویسندهای بودند. در نتیجه امر مهم شعر و نثر در اختیار کسانی قرار گرفت که تسلطشان بر علوم ادبی اندک بود.

در این دوره، شعر فارسی مثل زبان و دیگر رشته‌های علمی، بی‌رونق بود. علت اصلی این بی‌رونقی اول بی‌ثبتی اوضاع زمان و کسادی بازار علم و ادب و دوم اندک بودن امیران و شاهان سخن‌شناس بود. گرچه در میان شاهزادگان و امیران دوره تیموری افرادی دانشمند و فرهنگ دوست وجود داشت، اما اکثر رجال آن دوره سخن‌شناس نبودند و برای اهل ادب حرمتی قائل نبودند.

«به سبب حوادث و مصائب فراوان، روحیه مردم برای پذیرش تعالیم صوفیان، آمادگی خاص یافته بود ... بحثهای عرفانی رواج تمام داشت و خواه ناخواه این احوال در ظهور شاعران عارف مسلک چون شاه نعمت الله ولی و جامی و شاه قاسم انوار مؤثر بود. عرفان علمی و خشک ابن‌عربی که از قرن هفتم بتدریج تبلیغ و تعلیم میشد، در این دوره در اعتقادات عارفان ایرانی رسوخ یافته و اصطلاحات آن نیز به زبان نثر و نظم فارسی راه یافته بود.

بهمن سبب در شعر شاه نعمت الله ولی و جامی و امثال آنان، اینگونه مباحث و اصطلاحات مربوط به آن دیده میشود. (غلامرضايي ، ۱۳۸۱: ۲۰۷).

پيشينه بحث:

پژوهشهاي سبکي در ادبیات فارسي سابقه زيادی ندارند؛ اولين قدم را در اين زمينه استاد بهار با تأليف «سبک‌شناسي» نزديك به يك قرن پيش از اين برداشت . از آن زمان آثار ارزشمندی همچون «كليات سبک‌شناسي»، «سبک‌شناسي شعر» و «سبک‌شناسي نثر» شميسا، «سبک‌شناسي شعر فارسي» غلامرضايي، «درآمدی بر سبک‌شناسي در ادبیات فارسي» عباديان و ... در اين زمينه نوشته شده‌اند که با توجه به گسترده ادبیات فارسي، تعداد آنها اندک است.

مقاله حاضر حاصل بررسی سبکي شعر شاه نعمت الله ولی از شاعران و عارفان نامدار قرن هشتم و نهم است. اميدست اين کار مختصر گامي در عرصه مطالعات سبکي شعر فارسي باشد . «در متون و آثار ادبی فارسی اشاره‌هایي اجمالی و گذرا را به مفهوم سبک میتوان سراغ گرفت . عنصری در ستایش غزلسرایی رودکی میگوید:

غزل رودکی وار نیکو بود غلهای من رودکی وار نیست
اگرچه بکوشم به باریک و هم بدین پرده اندر مرا راه نیست
مولانا در *«فیه ما فیه»* میفرماید: از قرآن بوی خدا می آید، و از حدیث بوی مصطفی می آید و از کلام ما بوی ما می آید. و اين سخن بوفون را به ياد می آورد که: *«سبک، خود نويسنده است»*، (سميعي گilanی، ۱۳۸۶: ۴۹).

يکی از قالبهای شعری که در عهد تيموري مورد توجه و علاقه شعرا قرار گرفت، غزل بود. شاه نعمت الله عارفي غزلسراست و بيشتر اشعار او که قریب دوازده هزار بيت است، غزلیات اوست. قصاید، رباعیات و دیگر اشعار او در مجموع دوهزار بيت است. نعمت الله از بحور و اوزان مطبوع و متنوع مانند بحر هزج، رجز، رمل، مجتث و سریع استفاده کرده است و در شعر او وزنهای ثقيل و مهجور دیده نمیشود. اينک وزن عروضی بعضی از اشعار او:

فاعلان فاعلتن فاعلتن (بحر رمل مشمن محدود):

گر ز چين سنبل زلفت صبا بويی برد نافه مشک ختن گيرد به هرسوبي برد (ص ۲۲۸)

فاعلاتن فاعلاتن فاعلن (بحر رمل مسدس محذوف):

عین دریاییم و دریا عین ما نیست ما را ابتدا و انتهایا(ص ۵۳)

فاعلاتن مقاعلن فعلان (بحر خفیف مسدس مخبون اصل مسبغ):

با من بینوا چه خواهی کرد حاجتم جز روا چه خواهی کرد(ص ۲۳۶)

مفاعیلن مقاعیلن مقاعیلن (بحر هزج مثمن سالم):

به یمن دولت و صلش جهان در حکم مایاشد چنین شاهی که ما داریم در عالم که را باشد(ص ۲۴۱)

مفتعلن مقاعلن مفتعلن مقاعلن (بحر رجز مثمن مطوى مخبون):

عقل برو برو برو، عشق بیا بیا راحت جان ما تویی دور مشوز پیش ما(ص ۴۰)

مفتعلن مفتعلن فاعلان (بحر سریع مسدس مطوى موقف):

ای دهنـت و هـم و میـانت خـیـال کـار دـل اـز هـر دـو خـیـال مـحال(ص ۴۰۶)

اکثر غزلهای شاعر دارای ردیف است. ردیفهای فعلی، اسمی، ترکی و محلی، در هزار و چهارصد غزل شاعر مشهود است و تعداد غزلهای بی ردیف در دیوان او صد غزل است.

برای نمونه به بعضی ردیفها اشاره میشود:

این چنین خانه خدا بهر خدا را طلبید در سراپرده دل خانه خدا را طلبید

آنگه از ساقی ما جام بقا را طلبید در خرابات فنا، ساغر می نوش کنید(ص ۳۲۲)

ور محب مصطفایی، مرتضی را دوست دار گر خدا را دوست داری مصطفی رادوست دار
از سر صدق و صفا گر خرقه‌ای پوشیده‌ای نسبت خرقه‌بدان، آل عبارادوست دار(ص ۳۳۹)

پیرهن گر کنه گردد، یوسف جان را چه غم
کد خدا باقیست، گرخانه شود ویران چه باک وردی ویران شود، در ملک خاقان را چه غم
جان به جانان زنده است، گرن رو دجان را چه غم(ص ۴۳۹)

ویژگیهای صرفی و نحوی:

- حذف همزه در پایان واژه‌های عربی مختوم به مصوت بلند «آ»:

در عدم و در وجود رسم نکاح او نهاد مسکن اولاد ساخت دار فنا و بقا
ظلمت و نوری نهاد نام حدوث و قدم کرد تمیزی تمام شاه همه انبیا(ص ۶۴۱)

- حذف «ه» از پایان کلمات مختوم به «اه» در قافیه:

فقر سلطانی است، سلطانی است فقر پادشه درویش و درویش پادشا(ص ۴۷)

- استفاده از «ای» پیش از منادا:

ای که گویی «شراب می‌نوشی؟» خوش سؤالی جواب هست نعم(ص ۴۲۶)

- کاربرد حروف اضافه:

«به» به معنی «با»

به نور دیده سید، کسی که او را دید

از «از» به معنی «از جهت» و «از نظر»

از بلا چون کار ما بالا گرفت

از کرم بنواخت ما را یار ما

- بعضی از کاربردهای متداول «را» در شعر نعمت الله:

«را» در معنی اختصاص:

موج است حجاب ما در این بحر

«را» به معنی «برای»:

ای یار، دل یار به دست آر خدا را

بعضی ویژگیهای واژگانی

یکی از ویژگیهایی که از نظر لفظی در هر اثر ادبی قابل بررسی است، مربوط به واژه‌های آن اثرست. در دیوان شاه نعمت الله، این ویژگیها قابل توجه هستند:

در شعر او کلمات دشوار عربی و واژگان کهن بکار نرفته است. بعضی از کلمات عربی را که در دیوان او مشاهده می‌شود، شاعران همدوره او نیز در آثار خود بکار برده‌اند و بکارگیری آنها در شعر او دور از انتظار نبوده است. عبارت دیگر میتوان گفت: زبان شعر نعمت الله ساده و تا حدی عامیانه است.

«در شعر هر شاعر به برخی لغات و اصطلاحات بر میخوریم که نسبت به کل واژگان مورد استفاده از جنبه محوری و کلیدی برخوردارند. بهمین دلیل اصطلاحات صوفیانه مانند: پیر

مغان، خرابات، قلندر، رند، میکده، کفر زلف و... در شعر او فراوان است.»(فرزان، ۱۳۷۹: ۳۹۲).

- در سخن نعمت الله شماری از جمعهای عربی (جمع مکسر و جمع مؤنث سالم) بکار رفته است. این جمعها بیشتر از نوع واژه‌های پر کاربرد زبان فارسی است ، مانند: اعیان، حجب، قصور، اغیار، اشیاء ، اسماء و...

- صفت و موصوفها و مضاف و مضافق‌الیه‌ها در سخن او عادیست و جنبه تازگی و هنجارگریزی آن اندکست مانند: شمع عشق، رشته جان؛ مجمر سینه، آه دلسوز، زاهد مخمور، بحر زلال، جام جهان نما، شاه دنیا، دنی بی وفا، سریر سلطنت عشق...

- در مواردی، شاه نعمت الله، واژه‌های متدافع نیز بکار برده است: جور و جفا، چون و چرا

- بکاربردن ضمیر مفرد متصل مفعولی اضافه: دانش، گردانمش، بینش و

- نام بردن از وسائل کار در بعضی موارد:

آتش عشقش دل ما را بسوخت داغ او بر دل «دروشی» دیگر است(ص ۹۲)

- استفاده از پیشوند و پسوند: بگشاده، ببریده، بی‌غبار، مردوار، نمکسار، نیکک، بارور، بی‌شمر، بیدلان، بی‌دوا...

- استفاده از واژه‌ها و ترکیبات قرآن و حدیث: الست، امانت، حی و قیوم، رحمن، روح القدس، عرش، علیم، قاهر، کبیرا، ظلمت، القاهر، القابض، المبین.

- استفاده از آیات قرآن:

کل شئ هالـک الا وجـهـه این چنین وجهی موجه هست، نیست؟(ص ۱۷۷)

- استفاده از احادیث:

لا فتی الـا علـی لـاسـیـف الـا ذـوالـفـقـار این نفس را از سر صدق و صفا باید زدن(ص ۶۷۷)

ادوارد براؤن در کتاب از «سعدی تا جامی»، سبک غزلهای شاه نعمت الله را به شیوه «مغربی» نزدیک دانسته (براؤن، ۱۳۳۹: ۶۸۶)، ولی علیرغم شباهت سخن این دو باید گفت: شاه نعمت الله در غزل لحن و طرز خاصی دارد که مخصوص خود است؛ یعنی غزلیات او اغلب کوتاه و الفاظ مکرر و در باب وحدت وجود و آکنده از اصطلاحات دینی، عرفانی و فلسفی است. بعنوان نمونه غزل زیر را از اینگونه میتوان شمرد:

نقد گنج کنت کنزاً را طلب گوهر در یتیم از ما طلب...

از همه یکتای بی‌همتا طلب
آنچه گم کردی همه آنجا طلب
نور او در دیده بینا طلب
نعمتی خوش از همه اشیا طلب (ص ۶۷)

از دویی بگذر که تایابی یکی
عارفانه دامن خود را بگیر
چشم عالم روشن است از نور او
نعمت الله است عالم سر به سر

استفاده از واژه‌های ترکی، عربی و عامیانه محلی

زبان فارسی این دوره به علت ادامه حکومت ترکان مغول آمیخته با لغات ترکی است. «البه و اژدهای ترکی در نثر کاربرد فراوانتری داشته و در شعر به سبب محدودیتهای شعری و هم به سبب دور بودن شعر از امور دیوانی لغات ترکی کمتر بکار میرفته است.» (غلام‌رضایی، ۱۳۸۱: ۲۱۱).

شاه نعمت الله که وضع زبان دوره در او تأثیر گذاشته، از واژه‌های ترکی مانند: یاساق، خاقان، انجو، طوی، یرلخ، تاش، قلاش، قیتوں و ... استفاده کرده است.

عبارت ترکی «سن نجک سن سویله گل» را بصورت ردیف در یکی از غزلیات خود بکار برده:
من چنین سرمست یارم، سن نجک سن سویله گل غیر عشقش نیست کارم، سن نجک سن سویله گل
بیتی ملمع به عربی و فارسی و ترکی دارد:
با من بگو ترکی دگر، تا کی منی و سن سنی
کل وجود جودک من جودک موجودنا (ص ۶۱۸)

در بیت دیگری به ترکی و عربی گفته است:

فانظر بحالی یا حبیب، بیرم دم ایتور گل قردم
بیرم ایتور گل قردم، فانظر بحالی یا حبیب (ص ۴۳۶)

نعمت الله قصیده‌ای شطحگونه به زبان عربی دارد:

ظهوری لم یزل ذاتی بذاتی حجابی لا یزال من صفاتی (ص ۱۸۰)
«یکی از مضامینی که شاعر بارها بنظم درآورده دو بیت عربی صاحب‌بن‌العباد است که می‌گوید:
رق الزجاج و رقت الخمر
فتـشـابـهـا و تـشـاـكـلـ الـامـرـ
و كـانـماـقـدـحـ و لـاـقـدـحـ
فـكـانـهاـ خـمـرـ و لـاـخـمـرـ

و نعمت الله گفته است:

نماینده ایشان را در این کدام است آن کدام (ش ۱۰۴۴)	جام و باده هر دو همنگ آمدند
نماینده ایشان را در این کدام است آن کدام (ش ۱۰۴۳)	جام و باده شدند همدم هم
(بیو جوادی، ۱۳۸۳: ۶۱)	

نعمت الله غزلى ملعم دارد که با اقتباس از فصوص الحكم به ترجمه هر بیت عربی در یک مصروع اقدام کرده است:

فَلَوْلَاهُ وَلَوْلَانَا لَمَا كَانَ الَّذِي كَانَ
فَإِنَّا عَبْدُهُ حَقًا وَإِنَّ اللَّهَ مَوْلَانَا

در چند غزل افعال را به لهجه محلی و بصورت مخفف آورده است:

در محیط عشق او جز مانبو

من به خدا که از خدا، غیر خدا نمیخوهم درد دلم دوا بود، از تو دوا نمیخوهم (ص ۴۵۳)

حضور یار بی اغیار خوش بو بهشت جاودان با یار خوش بو (ص ۵۳۰) استفاده از الفاظ عامیانه مثل «جگی جگی» به معنی جزع و فرع در طلب و مبالغه در اخذ و «بلله»، به معنی وقت تلف کر دن و عمر را به بطالت گذراندن:

هان برسان به گوش او پیک صبا جگی جگی
ترک مستم میپرستم یللى
بندگی وسلام من، بعد دعا جگی جگی (ص ٦٠٥)
ساغر باده به دستم یللى (ص ٦٠٨)

«نعمت الله از زمرة گویندگانی است که از ابراز و اظهار کمال احاطه و تبخر خود در علوم عقلی و عرفان نظری و عملی در بسیاری از آثار و اشعارش خودداری نکرده، سهولست، که برای اثبات حقانیت دعوی ولایت و قطبیت این امر را لازم نیز می‌شمرده است» (فرزان، ۱۳۷۹: ۳۹۳).

او استفاده وسیعی از اصطلاحات صوفیانه در شعرش نموده که به بعضی از آنها اشاره می‌شود: لوح محفوظ، مجمع البحرين، اعیان ثابتة، حجاب، ام الكتاب، فناء بقاء، شهادت،

غیب، اسم اعظم، جام جهان نما، ذات و صفات، وحدت، کثرت و...:

ما شرح اصطلاحات ، گفتمیم عارفانه بس گوهر لطیفی سفتیم عارفانه
از قول نعمت الله شرح خوشی نوشتیم این راه عارفان را رفتیم عارفانه (ص ۸۵۰)

شاه گرچه در سبک و سیاق سخن تحت تأثیر گفتار بعضی از بزرگان شعر و عرفان چون عطار، مولوی و مغربی قرار گفته، اما سخن او براستی از لونی دیگرست. «یکی دیگر از هنجارگریزیها که در متون صوفیه دیده میشود وجود تکرار است که علمای بدیع آنرا از اسباب محل فصاحت سخن دانسته‌اند؛ حال آنکه صوفیه با بی‌اعتنایی به این دور داشت و تحذیر بدیعیون آن عیب را بارها در سخن خود به زیبایی بکار برده‌اند و کلام را گوشنوای و شعرگونه کرده‌اند.» (اترابی نژاد، ۱۳۸۳: ۳۹۳).

استفاده از آرایه تکرار

«اولین مسأله‌ای که در خوانش اول شعر شاه نعمت الله بسرعت متوجه آن میشویم، عنصر لفظی و معنایی تکرار است. این تکرار را در معماری، موسیقی و حتی بحور شعر میتوان دید؛ حتی قرینه‌سازی هم نوعی تکرار است. با توجه به اهمیت تکرار در هر جایی میتوان به جایگاه آن در هنر و ادبیات پی‌برد (کاسی، ۱۳۸۳: ۳۳۵).»

تکرار در شعر شاه نعمت الله زیاد است ولی مضامینی که تکرار شده، عارفانه است. اصولاً «بنیاد جهان و حیات انسان همواره بر تنوع و تکرار است. از تپش قلب و ضربان نبض تا شدآیند روز و شب و توالی فصول» (شفیعی کدکنی، ۱۳۶۸: ۳۹).

پر بود تکرار در گفتار ما تو خوشی بشنو که تکراری خوشت (ص ۱۰۱)

عقل برو برو برو، عشق بیا بیا بیا راحت جان و دل تو بی دورمشو ز پیش ما (ص ۴۰)

غرق بحریم و آب میجوییم قطره و موج و جو و دریا ما (ص ۳۲)

موج است و حباب و آب دریا هر چار یکی بود برمما (ص ۳۵)
بهترین تمثیل برای وحدت وجود و چگونگی ارتباط کثرت و وحدت، تمثیل موج و دریاست. موج از دریا بر میخیزد و به آن باز میگردد؛ وجودی مستقل ندارد، همان دریاست که به شکل موج درآمده است.

نمونه دیگر تکرار در غزلیات شاه نعمت الله، وجود چند غزل با یک وزن و قافیه است که اغلب دارای مضامین واحد و الفاظ و ترکیبات مشابه هستند:

خبر از ما کسی دارد که نوشد می ز جام جم (ص ۴۲۷)
بهشت جاودان ما بود این کنج میخانه (ص ۵۸۰)
سبویی میکشم دائم از آن خم صفائی تو (ص ۵۳۵)
جز ساقی سرمستان که میگیرد دگر دستم (ص ۴۱۹)

یکی از روش‌های تکرار که در بدیع لفظی، موسیقی کلام را به وجود می‌آورد، تکرار واک، هجا واژه، عبارت یا جمله یا مصرا است.

بهره‌بردن از روش تجنبیس، یکی از روش‌هاییست که هماهنگی ایجاد میکند و بر موسیقی کلام می‌افزاید:

- جناس تام:

گفتمش خواهی بلا، گفتا بلا (ص ۳۱) مبتلایی دیدمش خوش در بلا

- جناس مرکب:

صحن ما را پر ز حلوا کرده‌اند (ص ۲۶۶) مشکلات ما چو حل، وا کرده‌اند

- جناس ناقص:

زهی جام و زهی باده، زهی موجِ زهی موجَد (ص ۲۱۵) ز آب و خاک میخانه مرا ایجاد فرمودند

- جناس وسط:

چه شنی و عظ واعظ دم سرد (ص ۲۳۶) عقل گر پند میدهد مشنو

- اشتقاق

در نظر ناظر است و منظور است (ص ۹۵) جام گیتی نما چو می‌یئنم

هم حروفی (اعنات):

زانکه جان کردم فدا همراز جانانه شدم (ص ۴۲۶) راز جانانه اگر جویی بجو از جان من

و گر محروم همی جویی، مجو جز خویش رامحروم (ص ۴۲۷) اگر همدلم همی خواهی چوما با جام همدلم شو

- هم صدایی:

مسکن اهل دلان گوشهٔ میخانهٔ ماست (ص ۱۲۲) منزل جان و جهان، بر در جانانهٔ ماست

- طرد و عکس

هر که حسینی بود، حُسن حَسن باشدش (ص ۷۷۸) حُسن حَسن باشدش، هر که حسینی بود

- بدیع معنوی

نعمت الله را نهایت هست؟ نیست کی بود بی ابتداء را انتهای (ص ۵۲) مفاحرات و رجزخوانیهای شاعر در بعضی موارد شطح آمیز است. اینگونه مضمونهای شطح آمیز، در غزلیات او زیاد است و باعث سرزنش خواننده نسبت به شاعر میشود: نور بسیط، لمعه‌ای از آفتاب ماست (ص ۱۱۲) بحر محیط، جرعه جام شراب ماست (ص ۱۱۲)

قیمت باشد به قدر این و آن (ص ۴۹۹)

در دل خیال خرقه و میل صلیب نیست (ص ۱۷۶)

آری به فقر، سلطنت ما مسلم است (ص ۱۱۴)

هر که او با یوسفی در چه بود (ص ۲۹۹)

قل هوالله احد حرز دو ابروی تو باد (ص ۲۰۸)

گفت والله ز قمر خوبترست
گفت سرگشته دور قمرست (ص ۸۸)

خدمت دلدار خود از دل طلب (ص ۶۸)

که هر کو درخدا گم شد، خدا نیست (ص ۱۷۵)

. بیان، «ایراد معنای واحد به طرق مختلف است» (شمیسا، ۱۳۸۶).

تشبیه: تشبیهات و استعاره‌هایی که شاعر بکار برده، ساده و به نسبت اشعارش بسیار کم است. در واقع او کمتر به آفرینش صور خیال نو و بدیع پرداخته است:

در میان عاشقان، این رنگ و بویی دیگرست (ص ۱۹۴) رنگ عشق و بوی معشوقست رنگ و بوی ما

- ارسال المثل:

هر چه ورزی، دان که می‌ارزی همان

- مراعات نظیر:

زنار زلف اوست که بستیم بر میان

- تضاد:

ما یم آن فقیر که سلطان گدای ماست

- تلمیح:

کی شود مایل به سلطانی مصر

- درج:

ورد صاحب نظران فاتحه روی تو باد

- سؤال و جواب:

گفتمش: روی تو جانا قمر است؟

گفتمش: زلف تو آشفته چراست؟

- ایهام:

حضرت جانانه را از جان بجو

- تضمین:

گمان کچ مبر بشنو ز عطار

- تشییه تفضیل:

شاهباشت او و عاشق فاخته (ص ۵۶۰)

آفتاب است او و عالم سایه بان

- تشییه بلیغ:

عشق جنان، جان ما بر باد خواهد داد باز (ص ۳۷۱)

مرغ دل، در دام زلف دلبری افتاد باز

- تشییه مفصل:

هر که خواهد یک سرمهویی، شکست سیدم
(ص ۴۳۱)

چون سر زلف بتان خواهم که پشتش بشکند

استعاره:

سجاد کفرش ایمان مینماید (ص ۳۲۱)

چو سنبل میکند بر گل مشوش

استعاره مکنیه:

عقل، حیران دست بر سر میزند (ص ۲۷۱)

عشق میگوید دل و دلبر یکی است

استعاره مصرحه:

مه را به شب توان دید من آفتاب دیدم (ص ۴۳۰)

نقش خیال رویش دیشب به خواب دیدم

کنایه:

پشت پا بر بحر و بر، بر میزند (ص ۲۷۱)

دل چو دم از عشق دلبر میزند

حکمت و آموزه‌های اخلاقی:

خدود کجا آزار مردم ای عزیزان، من کجا (ص ۲۶)

گر بیازارد مرا موری، نیازارم و را

ستایش حق تعالی و منقبت پیامبر، ائمه و اولیا:

بخشنده ای اوسن هر چه موجود است (ص ۶۹۳)

حمد آن حامدی که محمود است

اگر از جان شدی عاشق بگو صلوات پیغمبر (ص ۶۵۶)

بیا ای مؤمن، صادق بگو صلوات پیغمبر

محرم راز رسول و این عم مصطفی (ص ۶۳۴)

نور چشم عالمش خوانم علی مرتضی

نتیجه:

بررسی ویژگیهای سبکی دیوان اشعار نعمت الله نشان میدهد که او بر فنون و قولاب شعری مسلط و از رمز و راز آن آگاه بوده، از صنایع بدیعی، معانی و بیان مطلع و از قابلیتهای فراوان علمی و ادبی بخوردار بوده است. او شعر را از سر تفنن نسروده، بلکه شاعری صاحبنظر در دانشها ادبی و نمونه عینی یک عارف شاعر بوده است. اغلب تشییهات وی

از نوع معقول به محسوس و حاصل تجربه و الهام او از طبیعت است که بیشتر آنها را تشییه بلیغ یا اضافه تشییه‌ی تشكیل میدهد. استعاره‌های دیوان او ریشه در تفکر خاص او دارد و بازتاب اندوخته‌های باطنی و محسوسات شخصی اوست. تکرار بعضی ایيات و مضامین، یکی از ویژگیهای سبکی اوست که برای تاکید و اهمیت موضوع بوده است. اگرچه سبک او را به شیوه مغربی شبیه دانسته‌اند، اما علیرغم شباهت سخن این دو، او در غزل سبکی دارد که ویژه اوست.

فهرست منابع:

- ۱- ارزابی نژاد، رضا (۱۳۸۳)، «چسیتی و چراجی نثرهای عرفانی»، عرفان پلی میان فرهنگها، جلد اول چاپ اول ، انتشارات دانشگاه تهران .
- ۲- بروان، ادوارد (۱۳۳۹)، از سعدی تا جامی، ترجمه‌ی علی اصغر حکمت، چاپ دوم، تهران: سنایی.
- ۳- سمیعی گیلانی، احمد (۱۳۸۶)، «مبانی سبک شناسی شعر»، ادب پژوهی، شماره دوم.
- ۴- شمیسا، سیروس (۱۳۷۶)، سبک شناسی شعر، چاپ سوم، تهران: انتشارات فردوس.
- ۵- _____ (۱۳۸۶)، بیان ، چاپ دوم ، ویرایش سوم ، تهران : نشر میترا .
- ۶- شفیعی کدکنی، محمدرضا (۱۳۶۸)، موسیقی شعر، چاپ دوم، تهران: آگاه .
- ۷- غلامرضايی، محمد(۱۳۸۱)، سبک‌شناسی شعر فارسی، چاپ اول ویرایش دوم، تهران: مؤلف و جامی.
- ۸- _____ (۱۳۸۵)، طرز عنصری، تهران: فرهنگستان زبان و ادب فارسی، چاپ اول .
- ۹- فرزام، حمید(۱۳۷۹)، تحقیق در احوال و نقد آثار و افکار شاه نعمت الله ولی، چاپ دوم، تهران: سروش.
- ۱۰- کاسی، فاطمه و صرفی، محمدرضا(۱۳۸۳)، «بررسی معنی شناختی استعاره و تکرار در غزلیات شاه نعمت الله ولی»، سراپرده عشق ، چاپ اول ، کرمان ، دانشگاه شهید باهنر کرمان .
- ۱۱- پورجوادی، ناصرالله (۱۳۸۳)، مجموعه مقالات درباره شاه نعمت الله ولی ، مقاله «شعر عارفانه محض و شعر رندانه و عاشقانه»، گرد آوری و تدوین شهرام پازوکی ، تهران ، انتشارات حقیقت ، چاپ اول .
- ۱۲- ولی، شاه نعمت الله(۱۳۸۵) کلیات اشعار، به سعی جواد نوربخش ، چاپ یازدهم، تهران: انتشارات یلدا قلم، ۱۳۸۵.